Also published as:

EP0955537 (A:

EP0955537 (A:

### B dy surface test arrangement esp. for inspection f paint surface of vehicle

Patent number:

DE19820536

**Publication date:** 

1999-10-07

Inventor:

RINGLER RALF (DE); HOFFARTH GUENTER (DE)

**Applicant:** 

PORSCHE AG (DE)

Classification:

- international:

G01N21/88; G01B11/30; G01M11/00

- european:

G01B11/30, G01N21/88B, G01N21/88K

Priority number(s):

Application number: DE19981020536 19980508 DE19981020536 19980508

Abstract of **DE19820536** 

Color patterns of ground and vertical lamps provide contrasting pattern. The test arrangement uses vertical banks of lights behind milky glass situated on either side of the vehicle. A pattern of neon tubes provides illumination from the ground.

Data supplied from the esp@cenet database - Worldwide

		र पूर्वत स			and a second	TERROR (L. C.)		and the first	**	- 3 <u>- 3</u> .
								₹.	-	
		<u></u>			٠.,					
				8 .	js <b>#</b>					
1 - 2					***					
				ŧ					•	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *										
								·		
				· .						
	•	•	,			a*p	1.5	#67 -		
					•				<i>:</i> .	
						•				
								4.		
					•	•			8.	
		** X	1							
do.										
	*									
				**						
	35) - 35)				•					
			0 ×			J				
								?	х.	
	п		4		i, "					
					·					
					***					
		*					v.			
			e e							



## **BUNDESREPUBLIK**



**DEUTSCHES** PATENT- UND **MARKENAMT** 

# Pat ntschrift

DE 198 20 536 C 1

② Aktenzeichen:

198 20 536.8-52

Anmeldetag:

8. 5.98

Offenlegungstag:

Veröffentlichungstag

der Patenterteilung: 7. 10. 99

(5) Int. Cl.6: G 01 N 21/88 G 01 B 11/30 G 01 M 11/00

Innerhalb von 3 Monaten nach Veröffentlichung der Erteilung kann Einspruch erhoben werden

(73) Patentinhaber:

Dr.Ing.h.c. F. Porsche AG, 70435 Stuttgart, DE

(72) Erfinder:

Hoffarth, Günter, 71287 Weissach, DE; Ringler, Ralf, 74632 Neuenstein, DE

(56) Für die Beurteilung der Patentfähigkeit in Betracht gezogene Druckschriften:

38 13 239 C2 DE 34 18 317 C1 195 34 145 A1 DE DE-OS 21 11 103

- Einrichtung zur Überprüfung einer Oberfläche eines Körpers, insbesondere einer Lackoberfläche eines Kraftfahrzeuges
- Die Einrichtung ist insbesondere zur Überprüfung einer Lackoberfläche eines Kraftfahrzeuges geeignet und umfaßt einen Boden, der Leuchtkörper aufweist. Diese Leuchtkörper begrenzen Längsseiten eines Aufbaus des Kraftfahrzeugs und strahlen ihn an. Der Boden ist mit Bodenlinien versehen, die quer zur Fahrzeuglängsrichtung verlaufen. Diese Bodenlinien spiegeln sich dank der Leuchtkörper als Linienmuster im Lack der Oberfläche des Kraftfahrzeugs und dienen zur Feststellung, inwieweit besagte Oberfläche eine oder mehrere Unregelmäßigkeiten - Delle, Welle, Beule - aufweist. Diese Überprüfung erfolgt durch eine Prüfperson und zwar durch Augenschein-

#### Beschreibung

Die Erfindung bezieht sich auf eine Einrichtung zur Überprüfung einer Oberfläche nach dem Oberbegriff des Patentanspruchs 1.

Die qualitative Überprüfung von lackierten Oberflächen, zum Beispiel solchen von Kraftfahrzeug-Aufbauten, ist für die Produktgüte, die beachtliche Kundenrelevanz hat, von herausragender Wichtigkeit. Die Produktgüte zu verbessern ist folglich ein permanent bedeutsames, vor allem wettbewerbsrelevantes Anliegen für Unternehmen.

In der DE-OS 21 11 103 wird ein Prüfraum zur Kontrolle der Oberfläche von Körpern, insbesondere von Kraftfahrzeugen behandelt. Eine vom Prüfraum sichtbare Deckenfläche ist tonnenförmig gewölbt, wobei quer zur Wölbung 15 Leuchtreihen vorgesehen sind.

Aufgabe der Erfindung ist es daher, eine Einrichtung zur Überprüfung von lackierten Oberflächen zu schaffen, mit der Unebenheiten von Flächenteilen, Farbstrukturmängel oder dgl. rasch und relativ sicher definierbar sind.

Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe durch die Merkmale des Patentanspruchs 1 gelöst. Weitere, die Erfindung ausgestaltenden Merkmale sind in den Unteransprüchen enthalten.

Die mit der Erfindung hauptsächlich erzielten Vorteile 25 sind darin zu sehen, daß die hellbunten Bodenlinien sich kontrastreich vom buntdunklen Boden abheben, wobei die Beleuchtungskörper die Bodenlinien auf der Lackoberfläche eines Kraftfahrzeug-Aufbaus als spiegelnde Linienmuster zeichnen, beispielsweise im Seitenteilbereich unterhalb der 30 Gürtellinie, durch die vermittels von Augenbewegungen senkrecht und schräg zur Oberfläche des Aufbaus - über diese Lackoberfläche eine Prüfperson nicht nur störende konkave und konvexe Flächenunebenheiten (Delle, Welle, Beule), sondern auch Farbabweichungen (Farbechtheit 35 Farbunterschied; Magerlackierung z. B. bei dunkelblau tritt hellblau zutage) rasch und mit hinreichender Sicherheit feststellen kann. Die Linienmuster verzeichnen für die Prüfperson sichtbar besagte Oberflächenunregelmäßigkeiten. Die Bauteile der Einrichtung sind im Aufbau einfach und lassen 40 sich problemlos darstellen. Schließlich wird mit den Beleuchtungskörpern der Deckenbeleuchtung ebenfalls ein Linienmuster auf der Lackoberfläche erzeugt, mit denen sich Unregelmäßigkeiten der Oberfläche bzw. der Farbe durch visuelle Beobachtungen der Prüfperson erkennen lassen, 45 und zwar an der Oberseite des Aufbaus - Hauben, Kotflügel, Dach, Heck -

In den Zeichnungen wird ein Ausführungsbeispiel der Erfindung gezeigt, das nachstehend näher beschrieben ist.

Es zeigen:

Fig. 1 eine Ansicht von oben auf die erfindungsgemäße Einrichtung zur Prüfung einer Lackoberfläche eines Kraftfahrzeuges,

Fig. 2 eine Ansicht in Pfeilrichtung X der Fig. 1,

Fig. 3 eine Seitenansicht der Einrichtung,

Fig. 4 eine Schrägansicht von vorne auf die Längsseite des Kraftfahrzeuges und

Fig. 5 eine Schrägansicht von vorne oben auf den Bug und das Dach des Kraftfahrzeuges.

Eine mobile oder feststehende Einrichtung 1 ist beipielsweise Bestandteil einer Inspektionsanlage, dient zur Überprüfung einer lackierten Oberfläche 2 eins Kraftfahrzeugs 3
und ist in einem nicht näher gezeigten Gebäude untergebracht; sie kann aber auch im Freien stehen. Das einen Aufbau 4 aufweisende Kraftfahrzeug 3 ist auf einem Boden 5
der Einrichtung 1 festgelegt. Beabstandet zu Längsseiten 6,
7 des Kraftfahrzeuges 3 sind seitliche Beleuchtungskörper
8, 9, die nach Inbetriebnahme die Oberfläche 2, insbeson-

Der Boden 5 – Länge ca. 6000 mm, Breite zwischen den Beleuchtungskörpern 7, 8 ca. 500 mm – weist einen dunkelbunten Farbton, auf der vorzugsweise bassaltgrau oder schiefergrau ist. Darüber hinaus ist der Boden 5 mit einer Vielzahl von Bodenlinien Bl versehen, die quer zur Fahrzeuglängsrichtung A-A verlaufen. Die hellbunten, z. B. gelben Farbton aufweisenden Bodenlinien Bl können vertieft

oder erhaben ausgebildet sein. Der Abstand AsI zwischen den einzelnen Bodenlinien beträgt zwischen 90 und 170 mm, wobei die Bodenlinien Bl selbst eine Dicke Di von 1,5 bis 4,5 mm aufweisen. Selbstverständlich sind für den Abstand AsI und die Dicke Di auch andere Abmessungen

vorstellbar.

55

Die Beleuchtungskörper 8, 9 sind mit handelsüblichen Neonröhren 10, 11 ausgestattet, die senkrecht übereinanderliegen und in einem Gehäuse 12 angeordnet sind. Zur Intensivierung der Leuchtstärke der Neonröhren 10, 11 sind im Gehäuse 12 Streuscheiben 13, 14 vorgesehen. Das Gehäuse 12 ist auf der dem Kraftfahrzeug 3 zugewandten Seite 15 mit einer Milchglasscheibe 16 versehen, die einerseits zur Optimierung einer gleichmäßigen Lichtverteilung beiträgt und andererseits das Gehäuse 12 abdeckt.

Oberhalb des Kraftfahrzeugs 3 ist die Einrichtung 1 mit einer Deckenbeleuchtung 17 verschen – Fig. 3 –. Sie umfaßt mehre quer zur Fahrzeuglängsrichtung  $\Lambda$ - $\Lambda$  angeordnete Beleuchtungskörper 18, in denen ebenfalls handesübliche Neonröhren 19 untergebracht sind. Der Abstand AsII zwischen den einzelnen Beleuchtungskörpern 18 beträgt zwischen 250 und 700 mm; er kann natürlich fallweise auch anders bemessen sein.

Beim Prüfen der Längsseiten der Oberfläche 2 des Kraftfahrzeugs 3 spiegeln sich - sofern eine Prüfperson senkrecht auf die Längsseite blickt - die Bodenlinien Bl aufgrund der Tiefglanzeigenschaften des Lacks als senkrechte Linienmuster Lm am Lack der Oberfläche ab - Fig. 3 -. Dabei entsprechen die Bodenlinien Bl1-Bl6 den Linienmustern Lm1-Lm6. Durch Hin- und Herbewegen mit ihren Augen Kann die Prüfperson Unregelmäßigkeiten z. B. Delle, Welle, Beule oder dgl. in der Lackoberfläche feststellen, da die Linienmuster Lm durch Verzeichnungen besagte Unregelmäßigkeiten sichtbar machen. Augenscheinlich wird dies auch. wenn die Prüfung aus einer Schrägansicht vorgenommen wird - Fig. 4 -. Unter diesen Bedingungen bilden sich die Bodenlinien Bl1-B6 deutlich erkennbar als Linienmuster Lm1-Lm6 an der Oberfläche 2 ab des Kraftfahrzeugs ab. Die Linienmuster Lm1-Lm6 weisen einen sich ständig wechselnden Kurvenverlauf auf, der durch die Form der Oberfläche 2 des Aufbaus definiert ist.

Eine sinngemäße Prüfung ist an der Hauben-, Dach- und Heckteil-Oberfläche des Kraftfahrzeugs 3 – Fig. 5 – durch die Beleuchtungskörper 18 möglich, die eine vergleichbare Abbildung zur Erkennung von Oberflächenunregmäßigkeiten erzeugen, und zwar mit Linienmustern LmD.

### Patentansprüche

1. Einrichtung (1) zur Überprüfung einer Oberfläche (2) eines Körpers, insbesondere einer Lackoberflächen eines Kraftfahrzeuges (3), wobei die Einrichtung (1) Bestandteil einer Inspektionsanlage ist und seitliche Beleuchtungskörper (8, 9) umfaßt, die entlang der Längsseiten eines Bodens (5) angebracht sind, der zur Aufnahme eines einen Aufbau (4) aufweisenden Kraftfahrzeuges (3) ausgebildet ist, wobei die Längsseiten (6, 7) des Aufbaus (4) auf die Beleuchtungskörper (8, 9) ausgerichtet sind und der Boden (5) mit einem dunkelbunten Farbton sowie beabstandeten hellbunten Bo-

3	
denlinien (Bl) versehen ist, die quer zu einer Fahrzeug- längsrichtung (A-A) verlaufen.	
2. Einrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Farbton des Bodens (5) mattiert grausst.	5
3. Einrichtung nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Farbton des Bodens basaltgrau oder	,
schiefergrau ist.  4. Einrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekenn- zeichnet, daß die Bodenlinien (Bl) gelb sind.	10
5. Einrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Bodenlinien (Bl) zwischen 1,5 und 4,5 mm dick sind.	
6. Einrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Abstand von zwei benachbarten Bo-	15
denlinien (Bl) zwischen 90 und 170 mm beträgt. 7. Einrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die seitlichen Beleuchtungskörper (8, 9)	
mehrere Neonröhren (10, 11) aufweisen, die horizontal ausgerichtet und in einem Gehäuse (12) untergebracht	20
sind.	

8. Einrichtung nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß das Gehäuse (12) auf der dem Kraftfahrzeug (1) zugewandten Seite mit einer Milchglasscheibe (16) abgedeckt ist.

).

9. Einrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtung (1) oberhalb des Kraftfahrzeuges (3) eine Deckenbeleuchtung (17) aufweist. 10. Einrichtung nach Anspruch 9, dadurch gekennzeichnet, daß die Deckenbeleuchtung (17) beabstan- 30 dete Beleuchtungskörper (18) umfaßt, die sich quer zur Fahrzeuglängsrichtung (A-A) erstrecken.

11. Einrichtung nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß die Beleuchtungskörper (18) Neonröhren (19) aufweisen.

12. Einrichtung nach den Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß die Beleuchtungskörper (18) in gleichen und/oder ungleichen Abständen zueinander angeordnet sind.

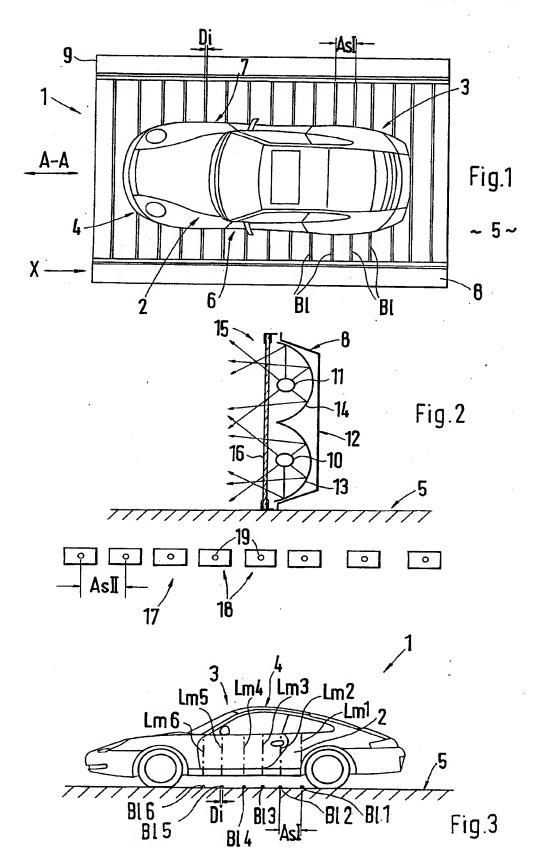
Hierzu 3 Seite(n) Zeichnungen

45

40

55

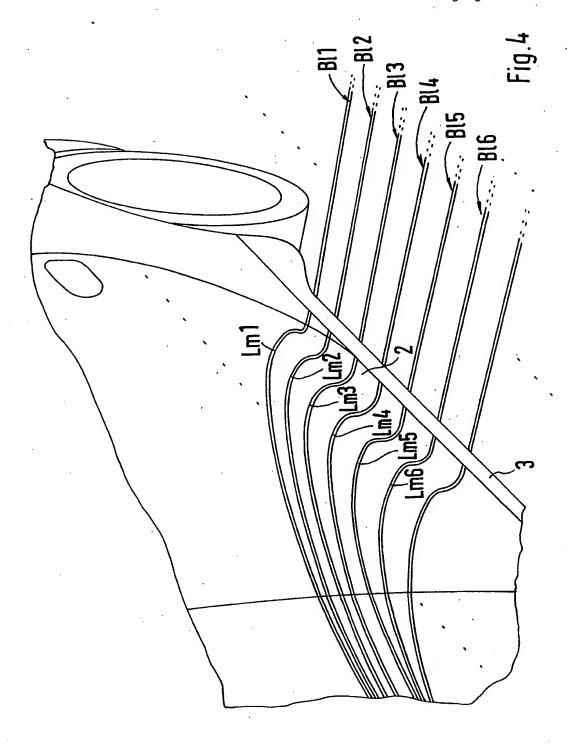
50



Nummer: Int. Cl.<sup>6</sup>: Veröffentlichungstag:

DE 198 20 536 C1 G 01 N 21/88

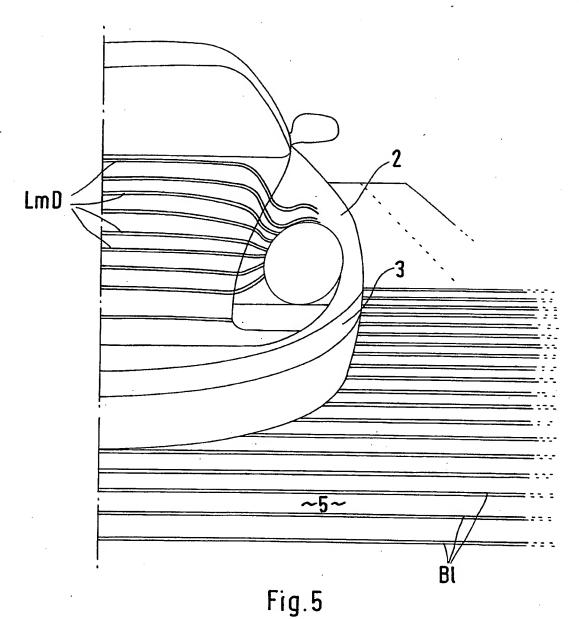
7. Oktober 1999



Nummer: Int. Cl.<sup>6</sup>: Veröffentlichungstag:

DE 198 20 536 C1 G 01 N 21/88

7. Oktober 1999



902 140/192